

Dhamoir hat_re Adiba_si Kirsan Apnarteye goc'ena.

Naogaon re_ak' Dhamoirhat_re_ Siblal hasda(52) N'utuman mit'
Kirsan hot_ok're_ baber tol kate_je_ goc'e_na.

Bad_ae_ok' kana Upojila_ re_ak' Khelna Unionre_ me_nak'
Udoesri Atore_n Siblal Hasda ak' ma~r_i calae_n Bud hilok'
setak're_ or_ak' khon da_khin nakhare_ menak' Rabindra U~rao
ak' mit't_e_n Kant.har_ bagwanre_ hot_ok're_ pa_si akan
ma~r_i ato hor_ko n'e_l n'am keda. Khobor n'am kate_
thanare_n pulis ona ma~r_iko hatao keda. Siblal Hasdak'
re_n barea ba_hu, barea kor_a arm it' kur_i menak' kotaea.
Ato hor_ko la_ieda mit' okte_ uniak' aema dhon duribko
tahe~kan taea. Menkhan murti karbar re_ bolo kate_ uni do
barea gharon'jante_je eken ti caba lena. Onage uniak' pa_si
gujuk' re_ak' karon hoe dar_eak'a.

Dhamoirhat_ thanare_n daroga Md. Abdul Momin doe meneda
ma~r_i do hatao kate_ moena todonto la_git' morgte_ kol hoe
akana.Nia_ ha_bic'te_ Thanare_ okoe ho~ jahan ija.har do
bako em akada.

Source-jago adibasi jago..

21 Phebruary “Jatari Go_ Parsi Māhā”

Iñak parsi iñak go_ro_b

Iñak parsi iñak dho_mo_k

Ińák pąrsi ińák dho_n
Ińák pąrsi ińák oporom
Ińák pąrsi ińák man
Ińák pąrsi ińák abhran
Ińák pąrsi ińák mẽ_t'
Ińák pąrsi ińák sahě_t'
Ińák pąrsi ińák jiwi
Ińák pąrsi ińák ąri ąali
Ińák pąrsi ińák ąrań
Sebel he_re_m sađe rańań.

Ekushe Man Cinha_ko N'am keda 21 got_en sa~ota Bha_laian Disom Ra_sia_

Nia_serma ekushe re_ak' manko n'am keda 21 got_en n'um
uduk' ganok' diso_m susaria_.tehen' sa_nicar din raj
nan'graha re_ak' Osmani dinisa_ chat_kare_maran' Montri
paht_a khonak' noa man-manot doe_tul- calat' koa Mukti
juiddho Bisoyok Montri A K M Mojammel Haque.Noa Oktere_
virtual te mit'e_tahēkana Maran' Montri Sheikh Hasina.

Nia_dhao do_Bhasa(Ar_an') la_r.ha.ire pe hor., Muktijoddho
paht_a sec' khon pe hor., Silpokola khonak' eae hor_
Bhasa(ar_an') ar Sa~ohet' khonak' pe hor., ar Khoboria_.

Sikna.t,(Gobesona)khondron'-Gand.on, Ka.ud.i niti, ar Sa~ota- susa.r noa ko joto khonak' mit' hor. katet' Man-Manot ko em ocok' kana.

Noa man-Manot n'amket' kodo Muktijuddho Bisoyok Montri t.hen khonak' apan apin Man cinha. ko atan' keda ar Okoe kodo hanapuri akan Man- manot ko n'am keda onkoak' Man Cinha. do onko paht.a khonak' Gharon'jren ko atan' keda.

Ar.an'(Bhasa) La.r.ha.ire on'son' jopor.ao taken reak' cinha. lekate_ Man cinha. doe _n'am keda Motahar Hossain(Hanapuriakan) Uniak' doe atan'keda kimintet' Jannat ara Siddiqe .

Noa chad.a Ar.an'(Bhasa) La.r.ha.ire_ Samchul Haque(hanapuriakan) uniak' doe atan'keda hopontet' Grihayon ar Gonopurto Proti Montri Md. Shorif Ahmed ar Advocate Afsar Uddin Ahmed(hanapuriakan) uniak' doe atan' keda hoponera Sharmina Parvin.

Silpokola re_ Man Cinha. ko n'am akada papiya Sarowar(Seren) Raysul Islam Asad(Obhinoy)Salma Begum Sujata(Obhinoy)Ahmed Ikbali Haider(Natok) Soiyod Salauddin Jaki(CholoChitro) Dr. Bhassor Bondopoddhae(Abriti) ar Pavel Rahman (Alokchitro).

Muktijuddho paht.a khonak' Golam Hasnayan,Fojlur Rahman Khan Faruk, Bir Muktijoddha Sayida Isabela(Hanapuri akan) uniak' Man cinha. doe atan' keda hopontet' Kabir Bin Anowar.

Noa chad.a ho~ Khoboria.re Ajoe das Gupto, Khiondon'-Gand.on re Dr. Samir Kumar Saha,Sikna.t re Mahfuja Khanom,Ka.udi nitire Dr. Mirja Abdul Jalil,Sa~ota susa.r re Oddhapok Kaji Kamrujjaman takoak' tire noa Man cinha. em-cal hoyena. Ar (Bhasa)Ar.an' ar Sa~ohet' re Onor.ia. Kaji Roji, Bulbul Choudhuri, Golam Mursid noa Man Cinha. ko n'am keda.

Noa Man cinha.ko n'am ket' joto koge 35 gm hamalak' mit't.en katek' sona re_ak' ma.nda.li(Podok), mit't.en katek' Mna sakam ar 4 lakh t.aka re_ak' check ko n'am keda. Ar.an'

(Bhasa) La.r.ha.i re_ jiwi ko alae akat' dik'sa_ te ehop'
akan noa enemre sarkar do jao serma aema paht_aren bhage ar
dik'sa_ lekan ka_miko cetanre_ noa Man Cinha_ doe emako
kana.

Brazil Saman're_ Bako Te_n'go T_arhao_le_na Argentina

"She Believes Cup" sec' lekate_ Dha_rti jakat Football re_
ko rua_r_ akana Dha_rti jakat Maejiu Football ga~ota. One_
okare_ jaejugre_n ba_iri khila.d_ia_ Argentina 4-1 Goal
re_ak' mit' maran' pharak te_ko pa.nd.uc' ke_tkoa Brazil.

Pon dol re_ak' noa Haparao_re_ League a_rite_ mit' dol
e_t_ak' ko sa~o ko khila.d_ n'apame_na seledok' kodo.
Florida re_ noa re_ak' akhr_are_ Marta ak' Brazil do_ a.d.i
ket.ec'ge tahe~kana.

30 Minit.re_ Panant_i khonak' goal kate_ akoak' dole_ or
lahaleda Marta ac' nijege. 47 Minit.re_ Debinhoak' Goal ina_
tayo_m 54 Minit.re_ Adrianoak' goalte_ mit' leka akoak'
jitka_r do_ hoe t_hik akan tahe~na.

60 Minit.re_ Larroque_tte_ Argentina sec' khon mit' t_en
goale sod keda. E_nre_ho~ 84 Minit.re_ Geyseak' Goalte 4-1
re_k' mit't_en Maran' pharak jitka_rante_ Brazil do_
Khila.d_ t.ha.~iko ba.giyada.

Source-BD-Protidin

SEDAE DO _

Sedae do_....

Lajao tahě_kan,

Lajao tahě_kan do_ ,

Sajao tahě_kan.

Sedae do_....

Man mano_t tahě_kan,

Man mano_t tahě_kan do_ ,

Jo_to_ák tahě_kan.

Sedae do_...

Ingan Apun bo_to_r tahě_kan,

Bo_to_r cabaen do_ ,

Jo_to_ák cabaen.

Sedae do_....

Ato ɬola ho_ɾák manao ganao tahě_kan,

Manao ganao cabaen do_ ,

Sanamak cabaen.

Sedae do_....

Laɬu kaɬic ho_ɾák ijɟat tahě_kan,

Ijɟat tahě_kan do_ ,

Aema tahẽ_kan.

Sedae do_....

Lațu kațic ho_řak sağai tahẽ_kan,

Sağai cabaen do_ ,

Ce_t´ hõ_ bañ sare_ćlen.

Sedae do_....

Duk bipo_tre go_po_řo_k tahẽ_kan,

Go_po_řo_k cabaen do_ ,

E_ke_n ro_po_řo_k bañcaoen.

Put_hia_re A_diba_si Maejiu Bea_bruk(Dhorson) kateko goc´kedeaa.

Rajshahi re_ak´ put_hia_re_ at´e_n 15 ghont_a tayo_m Merina Mard_i (35) N´utuman pe gidra_ en´gat mit´ A_diba_si maejiuak´ goc´ ma_řr_iko n´am keda pulis. Uni goc´enic´ ren gharon´j re_n koak´ menak´ do ba_r_ic´ hor_ko do uni maejiu Bea_bruk kateko goc´ akadea ar or_ak´ sor re_ak´ mit´ kaera bagwanre_ uniak´ goc´ hor_mo/ma_řr_i doko gid_i ot_o akada.Pulis do ona ma_řr_i hatao_ kate_ moena todontoe la_git´ Ramek haspatal re_ak´ Morg te_ko kol akada. Goc´ ocoakan Merina mard_i do Upojila_ re_ak´ At_bhag A_diba_si atore_n Nore_n n´utuman hor_re_n or_ak´ rhor_kanae_.Calaoe_n som hilok´ n´uhum okte uni do or_ak´ khon geye at´le_na ar calao_e_n Mon´gol hilok´ Setak´ amdaj 9

baja okte_ or.ak' khonak' 500 goj metak'me_ 1000 moka
sa.n'gin' re_ mit't.e_n kaera bagwan khonak' uniak' ma.~r.i
do n'amen taea. Bhalik gachi Union re_n Ra.sia.(member) Juel
rana noa khobor kha.t.i kateye bad.ae oco akana, Som hilok'
n'uhum okte uni maejiu do_ or.ak' khone_ at'lana. Ona tayo_m
gharon'jre_n hor.ko do_ aema t.ha.~i kore_ uniko sendra
akadea, muca.t're_ Mon'gol hilok' atore_n hor.ko do_
mit't.e_n kaera bagwanre_ uniak' ma.~r.iko n'ek n'am ket'
taea, ina. tayo_m onko do noa khobor pulis e_mat'kote_ onko
do_ tojbij akte_ ma.~r.iko idikeda. Tobe cet'lekate_ nui
doe_ goc' oco akana ona do_ nit ho~ kha.t.ite_ ban'
bad.ae_ok' kana. Goc' oco akanic' re_n Ja~wa~e_ Norenak'
katha do_ 'In're_n ba.hu do_ ba.r.ic hor.ko n'uhum okte
or.ak' khon laha khonak' got.awak' lekate_ko idi akadea ar
Beabruk kate_ kaera bagwanre_ goc' kate_ko gid.i ot.o
akadea, uniak' hor.mo re_ak' aema jaegare_ ona re_ak'
cinha.ko n'elok' kana in' do_ diso_m re_ak' ainre_ noa re_ko
selet' len sanam koak' maran' sa.sti in' dabiye_t' kana. Noa
bisa.ete_ Thanare_n da.yikan bor.o ba.bu (OC) Rejaul Islame
meneda khobor n'am katege goc'ic'ak' ma.~r.i hatao kate_
moena todonto la.git' Ramek haspatal tele kol akada. Pa.hil
n'elre_ bujha.uk' kana noa do_ limbot' goc' hoe dar.eak'a
mente_ ohmak' kana.Gharon'jre_n ar Atore_n koak' mone do_
uni maejiu beabruk kateko goc' akadea noa re_ak'' kuklire_
uni doe menkeda moena todonto re_ak' report chad.a cet' ho~
ban. menogok'a. Tobe noa re_ak' mit' mamla saman' re_ak'
sapr.ao_ do ehop' akana ar ona la.git' Thanate_ko hec' akana
gharon'jre_n hor.ko.

Source-Uttara Prodin-17.02.2021

Baṅgladeshren Santal Hoṛko_0_nkoá Legcar, Pārsi ar Sāohēt´-04

Santali Pārsi reak Jaruṛ ar Josteť– Santali pārsi reak jaruṛ ar josteť ne-hoṛko usāra babon buj daṛeakre hõ patiaṁ menaka, onolia, onorhia ar gaenahako do pārsi reak phaelaoteť, bebohar reak lekmanteť, jomokteť, liṭhurteť ar soṛomteťko dhorageko aṭkar-buja. Tobe Santali pārsi babotre pasen aema hoṛak monrege dhukucuku hõ menakgea, enkathae noa pārsi ceťkate do ceť porho hoyoka ? Baṅgladesh're hať bajar, ophis ar jahān ṭhaonakore goṭaṭaḍige Baṅglate roroṛ ar okol hoyok kana. Endeḵhan Santali pārsi baḡi giḍileḵhan ceť loksān hoyoka ? Abokoak nonkan cinta reak roṛ ruar do ceť emoka ? Enhõ in do nonkañ menkea.

Go pārsi do manwa laḡiť Sisirjauićak miť heṛan dange. Manwa do aćak go-pārsitegeye oromok kana cele jať kanae mente. Pārsitege uni do aćren jať sāoteye tol miťakana ar helmelreye taḥēn kana. Noa iatege nij jaťak pārsi baḍae do aḍige caḥitaea. Ar pārsi banaḍae kaćikom taḥēn karonte hoṛak hudis daṛe hõ eťeť esedoka. Ente manwawać hudis ar gunan do pārsire ṭehāḍ katege dukana. Ar hudis gunanre ṭonṭalen ḵan aćil baṛhaoteť hõ ṭarhića.

Noa chaḍa ar miť katha hudis tiać jaruṛ kana; ato somajre Santal hoṛko do nit hõ Santali pārsiko roroṛkana. Miť baṛ shiknať hoṛko oktere Baṅlako roṛre hõ gharonjre do ḍherkaete Santaliko roṛeť kana. Aboren go-baba, boeha misera, apto guṭikoak dinam din reak hudis gunan eneć, sereñ, boṅga buru, Sisirjauić ṭhen rać koejoñ, jotoakge Santalite hoyok kana. Miť kathate roṛkoća disomren Hoṛko do Santali legcarko manao aḡueť kana. Ar noa legcar do nit haḃić ḍher niphuṭgea. Note ne-hoṛko do dhorage sikhnať hoṛko cetanre as bhorsa menaktakoa enkathae aṁur sotoćko nama. Somaj reak lićaṛ, baṛićeť do sikhnať hoṛko

daraete sudhrau ar keṭeć aroka. Endekhan Santal hoṛko do Santali paṛsi bañ baḍae do baña, bickom jaṛuṛtege ceṭ dohoe lek kantabona. Khaḷuk babon ced, Santal jaṭ laḡiṭ aboać oka kaṃi lek menać ona do dherkaete nahakoća. Un do aboać bemurwaḍ ar licaṛteṭge baṛti sodoroća.

Arhõ khaṇdriñ macha hudisle khan nelabon manwa jiṅgi reać khodteṭ do aḍi gaḥir ar phaelaogea. Noa dhartipurire manwawać jiṅgi reać motlob do menaćgea. Endeteron manwa do bañcaoć lekan bañcao bon menjon kana. Ar noa bañcao lekan bañcao mane do apnar jaṭrenko nīr baḡiakote eskar bañcaoć ar cheć beć jom-nũ ar bin koṣṭe jingi bitau do bañ kana. Bickom manwa do apnar jaṭ, somajre taḥẽ kate dhorage kusi raṣka, haron koṣṭo, as bhorsa, hados joto lekan aohal (*environment*) se obosthare miṭ bhedan ar saḡit jingige khemao bon menjon kana. Ar noa bhedan ar saḡit jingi do miṭgoṭen manwa aćać somaj jingiregey nam dareaća. Endekhan manwa aćać somaj soṅge jopoṛao dohoete suluk ar helmelte taḥẽ jaṛuṛ kantaea. Menkhan nij jaṭać paṛsi bañ baḍaekanić do aćren jaṭ sãote jopoṛao komoć kantaea ar bai baiteye geṭ begar idić kana. Uni do nij jaṭać legcar ar somaj reać soṛomteṭ bae aikaṃa. Jaṭ, somaj laḡiṭ daya dulṛ reać jharna do aṅjeṭ rohoṛoćtaea. Un do apnar jaṭrenko são, emon se aptoko são hõ epem gopoṛo komoća. Ar onkan hoṛ cetanre jaṭać as hõ hucagoća. Noṅkate apnar jaṭ sãote somaj jingi hõ lebṛeć calaćtaea. Emon se hoe botejoća somaj jingi adoćte apnar jingire eklage bujhauća. Ar noṅkate hoṛ do be-somaj jingi senko aṃiloća. Un do bapla biḥa laḡiṭ muskilać neloća. Ar atma-jingi, somaj-jingire samojos (*balance*) adoćte manwa jingi reać heṛan bhed se khod, motlob ar saḡittet do dhund cabaća.

Ado ma Santal jaṭ ar paṛsi babotre dher kathañ roṛkeṭa. Noate do aikhā bañ buj ocoet kana enkathae eken Santali paṛsi bon ceṭ dohoea. Baña, Santali paṛsi são sãote abo Bangladesh'ren Hoṛko do Baṅgla, Inṛaji ar eṭać paṛsiko hõ cecet hoyoć tabona. Baṅgla do abo janam disom reać paṛsi kana. Noa disomre taḥẽ ar apasul laḡiṭ Baṅgla paṛsi cecet do jaṛuṛ kangea. Inṛaji do dhartire jaṭ jaṭrenko são jopoṛao taḥẽ, disom duniaḡ daṛãṇ,

nana lekan cetan sikhəuna hametjoŋ ar apasul laɣit jaɾuɾkana.

Ar Santali do goak paɾsi, apnarak gorob, okporomok ar jat bhaiko saŋo helmel ar goporoɾe jiŋgi bitau laɣit cetjoŋ adige cahia. Ona lekare in doŋ menkea Santali paɾsi tikaŋ doho ar lahāt oco do jaɾuɾgea. Ar noa paɾsi do nonkate bon lahāt oco daɾeaka-

1. Apnar gharoŋj ar somajre Santali paɾsi beohar cahia.
2. Gharoŋjre gidraŋko Santali cet ar paɾhao ocoko hoyoka.
3. Santal atore menak iskul, okako do Mison ar ato hoɾak goɾote calakan onde gidraŋko Santali paɾhao ocoko hoyoka.
4. Okare Santal isaŋ hoɾ dher menakko onde do Santalite ho girjak reak at dohoe jaɾuɾ kana.
5. Santal hoɾko mitjoŋ kate Santalite patak/ khobor kagoc ondon daɾeaka.
6. Girja Kalisia do Santali paɾsi beohar reak at doho ar ac ho jaɾuɾ okte beohar lekkan taea. Noa babot do manotan naeke/padriko, pastorko akoak dupuɾupkore roɾ rakaŋ ar guni bhabik jaɾuɾ kantakoa.
7. Santal hoɾko talare asokaete Bangladesh ar India mudre Hoɾak legcar, saŋohet reak epem, jogajog adi at jaɾuɾ menaka; endekhan aboak legcar, paɾsi, saŋohet do napae tear rakaboka ar mit etagic bon uskur udgaoka.

Mucaŋren mena Santali paɾsi do ban licaɾa. Hoɾkoak kurumuŋu begorte dhiɾauakan menaka. Enhō as menaka noa paɾsi do tirejuge jiwet tahēna ar baha leakage bomborkot saɾ pasnaoka.
(Mucəŋt')

▪ Onol reak kho_ɾo_ tumalakan-

1. State Formation Among Tribals, (A Question for Santal Identity), by A B Chaudhuri, India;
2. Land or Religion? (The Sardar and Kherwar Movements in

- Bihar 1858-95), by John MacDougall;
3. cwðge¹/₂, muvIZvj weʃ`əvn msl`v, 1995| cÖKvkK Z_ I ms`<...wZ wefvM, cwðge¹/₂ miKvi;
 4. Catholic Beginnings in North Bengal, by Late Fr. Luigi Pinos, PIME, Bangladesh;
 5. Arhõ miť bar huđiń onolko khon,

Mn. phadar Cattaneo (PMIE, Italian)- Nui manotan phadar do tayomte Rohanpur (Bangladesh) Katholik misonrey tahẽ kana ar nui do British amolre Jitu Hembromać Adina gař dokhol ar East Pakistan amolre Nachole thanare Ila Mitrawać lařaonare puliskoać ti khon aema Santal Hoř (Isai, Be-Isai) koe bańcaoletķoa)

Ar ho~ Mit' dhao_ Sikna.t ga~ota re_ak' Bond Ba_r.ti hoe akana.

Arho~ Sikna.t ga~ota re_ak' calak'kan bond se chut.i do_ bad.hao_ hoe_ akana.Noa bond se _ chut.i do_ darae_ kan 28 February ha.bic' ba_r.ti hoe_ akana. Noa lahare_ ae_ma dhao_te_ chut.i do_ d.her kate_ calao_e_n 14 February ha.bic' tahe~kana. Tobe Koumi Madrasa re_ak' do_ t.hik leakage kila.s ar bid.a.uko hoe hec' akana.

Noa katha ko doe_ kha.t.i akada Sikna.t Montronaloe_re_n Gonosonjog a.pisar M A Khaer. Uni doe_ menkeda calak'kan do bond se_ chut.i do_ arho~ thor.a din d.her kate_ darae_ kan 28 February ha.bic' bad.hao_ hoe_ akana.

Na~wa~te_ bond se_ chut.i bad.hao_ okte kore_ diso_m re_ak' sanam sikna.t ga~ota ko do_ bond tahe~na. Tobe Sonsod TV Radio, online re_ kila.s ko do_ calak' tege tahe~na.SSC ar HSC bid.a.u emok' ko la.git' do_ je, na~wa~ khat.o syllabus em hoe_ akana, o_na le_kage olok' par.hao_k' ko do_ calao_idie_ la.git' ko men oco akana.

La.i lekate_ gano_k'a ban'gladiso_mre_ calao_e_n 8 march 2020 t.arikre_ pa.hil Korona rog re_n rugi sap' n'am tayo_m 17 March khonak' sanam sikna.t ga~ota kodo_ bond tahe~kana. Ona tayo_m calao_en_ 14 February ha.bic' bond do_ tahe~kana, Ona bond ge nito.k' do_ 28 February ha.bic' bad.hao_ hoe_ akana. Bond tahe~ oktere_ online sikna.t do_ calak' tege tahe~na.

Source-Sonali Sonbad.14.02.2021

Ko_ro_na re_ak' vaccine ko hatao_ e_da Santaiko



Calao_e_n January cando_ re_ak' 27 ta.rik budbar pe_ baja o_kte_ Ban'glade_sh re_n maran' montri Sheikh Hasina ko_ro_na re_ak' t.ika. ka.mi ho_rae_ e_to_ho_p' le_da.

Pa.hil din hisa.bte_ 25 ho_r. do_ diso_m re_ak' itiha~s
puthi re_ko o_l car.hao_ akana, o_na mo_dre_ pa.hil t.ika.
do_e_ hatao_ ke_da Kurmit.o_la General Hospital re_n Nurse
Runu Varonika Co_sta. Uniak' no_nkan d.hi~t. mo_n kha.tirte_
Maran' Montri She_kih Hasina do_ a.d.i ae_ma mano_t ar
dula.r. jo_hare_ cal adea. T.ika. hatao_ lahare_ Maran'
Mo_ntri do_ nurse Runu Veronika Costa t.he_n kukliye_
do_ho_ le_da; bo_to_rem at.kare_da? Ro_r. rua_r. do_ tahe~
kana 'Ban'. Maran' Montriye_ me_tadea, a.d.i dilan ho_r.
kan geamto_. Am la.git' tahe~n kana in' se_c' kho_n ae_ma
ko_e_jo_n' ar a.sis. am do_ arho~ ba.r.ti rugiko
jo_to_nko_m. Maran' Mo_ntri ar ho_e_ me_nke_da, tinre_
ko_ro_na e_ho_p'e_n unre_ nuna.k' a~t. ho_r.ko bo_to_re_na
je_, Go_go_ak' ma~r.i bako jo_t.e_t' le_da gidra.ko,
babawak' ma~r.iko gid.i kada. Me_nkhan un o_kte_re_
ho_r.mo_ ce_tanre_ ka.mi kan ho_r.ko geko laha le_na e_t.ak'
ho_r.ko go_r.o_ ako la.git'.

Te_hen'ak' din a.d.i ae_ma jo_har in' e_mako kana
Ban'gladesh re_n Santal ho_r. ho_po_nko ho~. E_nte_t', ae_ma
ho_r.ak' facebook page khon in' bad.ae_ dar.eak' kana je_,
santalko ho~ bin bo_to_r te_ t.ika. ko hatao_ jo_n' kana.

Calao_e_n February cando re_ak' 11 ta.rik in' o_lo_k' ic'
Stephen Soren ho~ e_t.ak' ko le_ka t.ika. do_n' hatao_
ke_da. t.ika. hatao_ re_ak' ja~ha~n mo_nsuba. do_ ban' tahe~
kantin'a. Me_nkhan Amnura Mission Hospital re_n staffko
la.git' bondo_bo~s kha.tirte_ Nurse Salomi Hasdak, Nurse
Ruth Hembrom, Nurse Hiramoni Tudu, Nurse Mery Hembrom,
Hospital Receptionist Mrs. Selina Tudu, Pharmacist Rupen
Soren, Accountant Markus Murmu, Dr. Simion Kisku, Dr. Suvas
Chandro Sarker son'ge Chapainawabgonj Sadar Hospital in'
se_t.e_r ke_t' koa. Sarkari Doctor M A Martin ak' go_r.o_te_
registration ka_mile_ e_ho_p' ke_da, a.d.i bhabna se_le_t'
jo_to_ ho_r.ak' do_ ban' ho_e_ le_na, e_nre_ho~ Dr. Suvas
Chandro, Nurse Salomi Hasdak' ar in' o_lo_k'ic' Stephen
Soren ak' registration ka.mi ho~e_ pura_u e_nte_ t.ika. le_

n'am ke_da.

Bangladesh re_n Santalko t_ika ko n'ame_t kha_tir te_katha hoe_le_na a_d_i sa_n'gin' diso_m Norway re_n mare santal missionary Manotan Torbjorn Lied Sahe_b uni o_koe_do_a_d_i ae_ma bo_cho_r santal, mahali ar kolhe talare_ye_ka_mi akat', uni do_e_bad_ae_o_co_ke_din'a je_, ape_do_a_d_i bhagan e_nte_t' Norway re_do_nit ho~ bale_n'am caba akada. Ar Bangladesh re_do_Santalko ho~ t_ika ko n'ame_t' kana.

O_nka le_ka Australia re_n Mise_ra Mano_tan Elsbeth Bakker, o_ne_o_koe_do_a_d_i ra_ska_se_le_t' Ko_lhe_, Santal, Mahali, Kur_uk se_le_t' Orian ja_tiko talare_na~wa~te_lahanti ka_mikoe_e_ho_p' akat', ba_r_ti kaete_English mahasoe_hisa_b te_. Uni ho_e_bad_ae_o_co_kedin'a je_, ape_do_d_her bha_gan ko kan geape. E_nte_t' Australia re_do_a_d_i ba_i ba_i te_ka_mi do_calak' kana.

Pro_tho_m Alo re_ak' report February 14, 2021 ta_rik t_ika do_e_hatao_ke_da; Mano_tan Chonchol Choudhuri. Sonichar hilo_k' do_n' registration keda ar te_hen' At_hwar din do_t_ika in' n'am ke_da. T_ika hatao_tayo_m mo_n a_d_i dil do_n' n'am akada. Maran' maran' diso_m kore_nit ha_bic' t_ika bako n'am akada; ar Ban'gladoso_m do_t_ika_ye_n'am akada, o_ne_o_ka do_a_d_i maran' hame_t_kana diso_m sarkar la_git'.

In'ak' bad_ae_re_facebook page se_c' te_bad_ae_akana mano_tan ho_r_ko ho~ ko_ro_na t_ika ko hatao_jo_n' akana;

Mrs. Sorola Murmu, Project Officer, World Vision Bangladesh

Samson Hasdak, Lecturer, Rajshahi College, Rajshahi, Bangladesh;

Samiel Mardy, Program Implement Officer, Thakurgaon Sadar, Bangladesh;

Juwel Soren, Lecturer, St. Philip High School & College,

Dinajpur, Bangladesh;

Nurse Salomi Hasdak, Amnura Mission Hospital, Amnura,
Chapainawabgonj;

In'ak bad_ae_re_no_a t.ika. hatao_la.git' alo_pe_digdha.k', e_nte_t' apnar hatao_kate_t' e_t.ak' ko uskurko tabo_npe_. O_ko_bar_ae_ce_t' ho_yo_k'a me_nte_t.ika. babo_n hatao_le_kan, abo apnar ge_bo_n e_r.e_o_co_k'a. Diso_m re_ae_ma ho_r.ak' kukli do_ae_ma le_ka; o_ka bar_ae_ce_t' muskilak' ho_yo_k'a se_ce_t'? Me_nkhan abo jo_to_ho_r. bon bad_ae_gea je_, jo_to_ran rege mimit' le_kan ho_r.ko la.git' muskilak' do_me_nak'a. No_a t.ika. ho~ t.hik o_nka le_kage. Judi in'ak' ho_r.mo_re_e_t.ak' ja~ha~n rog se_rua.ko ban' tahe~n khan ja~ha~n muskilak' do_o_ho_hoe_dar.e_akok'a. Bad_ae_a abon je_, Registration o_kte_rege apnarak' ho_r.mo_re_ce_t' le_kan ro_g se_rua. me_nak'a? No_a ko confirm kate_t' ge t.ika. do_hatao_ho_yo_k'a kana. Mit' bar diso_m re_n ho_r.ko e_r.e_kathako pasnao_e_da, o_nate_o_nako kathako_re_ban' lutur kate_t' de_labon abo jo_to_SANTAL bo_e_ha/mise_rako mit' jo_mo_k'te_ko_ro_na re_ak' t.ika. hatao_tabon pe_ar ko_ro_na kho_n rukhia. tahe~n pe_.

Bangladeshren Santal Hor'ko_0_nkoak' Legcar, Parsi ar Sãohët'-03

Santali Patak/ (Magazine)/ kagocko—

Santali patak/ (magazine) ko babo_tre nitkate Bangladesh'ren

Horiko do aditet'bo licargea. Pakistan amolre do Misonariko akoak' khoj leka jage mit' bar khoborko badae oco sao saote so_maj ar bartikaete do_dho_ro_m reak' sikhana Ho_rko_emako_lagit' Santali patak Santali ho_ro_p'te o_do_n reak' kurumuṭu hec' agu'kan tahē kana. Lai lek lekan patakko do_latarre o_lena-

- Pakistan amo_lre Amnura Lutheran Miso_n kho_n 'Peṛa Hor' n'utuman cando_kia patak sodoro'kan tahē kana. Bangladesh sadhin tayom do 'Bangladesh Peṛa Hor' n'utumte sodor hec'akana. Menek nit do_cet'ko karo_nte co_n bo_ndgea.
- 'Judasi Jharna' n'utuman mit' patak Lutheran juanko daraete 1974 Kr. sal sen o_ndo_n reak' kurumuṭu hoelena, menek ona ho cetatko karonte con bondena.
- 'Bhurkak' Ipil' noa ho Amnura Mision khon ondonok' ehopena, menek noa ho bondena.
- Bangladesh sadhin tayom 'Aleak' Kurumuṭ' inapo_r do 'Aboak' Kurumuṭ' n'utumte Dhanjuri Katholik Mision khon mit' candokia khobor kagoc sodoro'k ehopena ar dher sermage bahaolena. Menkhan ṭaka go_ro_emo_kic' bidasi phadar ako disome calaoen khan ona kagoc so_do_r ho bo_ndena.
- 'Go_det' n'utuman patak Bangladesh rajdhani Dhaka're parhao_k' chatro ar mit' bar cakriwan ho_rko daraete pahil do_pe-mahna po_r, inakate do_bar mahna po_r po_r o_ndo_nok'kan tahē kana. Ar noa patak ho oka do bond ar oka do jaoge sodor hiju'kan tahē kana. Menkhan nit do noa ho bondgea.
- 'Hihir Pipiri' no_a patak do 'Santal Develo_pment Society', Dinajpur khon pe-mahna por por o_ndo_nok'kan tahē kana, menek nit do bondgea.
- 'Sandes' noa do Bangla ar Santali parsite Dhakaren chatro gidrako bo_cho_rre mit' dhom kateko ondonet' kana. Netar do nelok' kana Santali onol do adi kom tahen kana, dher do Bangla onolge tahen kana. Ar jao bo_cho_r ho bai o_ndo_nok' kana.
- Paromen Desembar 2012 kr. salre Amnura mison khon

‘Tabitha’ nútuman miť patak chapa sodor hoeakana. Noa do bańma bar mahna por por onđon hoyoka.

- Bangla pãrsite hõ joto Adibashiko lađiť oktere miť bar patako jemon ‘Ulgulan’, ‘Lahanti’ ar ar patako onđon lađiť kurumuťu hoeakana, menek onako hõ miť bar dhom onđon tayom bondena.

Ado nokõe nonka Santalko mudre Santalite patako onđon reak kurumuťu heć aguakana. Menkhan nit hańiće oka kurumuťu reakge napae jo nelokte jaťti din do bań tahẽ tikauakana. Ar bań menogok kana nonkan lesraha kurumuťu jãhãtis teńgo keťejoka se bań ?

Santali Pãrsite puthiko- Bangldesh’re Santali pãrsite asokaete sãřã horko lađiť somajteať jãhãń puthi inať nonjorre do auri pařaoka. Tobe Lutheran ar Katholik Misonarikoak miť bar dhrom puthiko do menakgea. Ar latar (*primary*) iskulkore gidřako pařhao ocoko lađiť Hor onoliakoať miť bar puthiko hõ menakgea ar Misonari iskulkore chať chuť pařhao hõ hoyok kana. Nonde thořa num lek ganoťa je “Katha Pařian’ nútuman miť *dictonary* Santali khon Bangla, 2008 Kr. salre Mr. Gabriel Hãsdať ar 2005 kr. salre “Santal Civil Law” nútuman miť puthi hanapuriakan Mn. Michael Sorene ođonakaťa. Ar Hor onolia ar Deko onoliakoať Bangla pãrsite Santal ar eťak Adibasiko cetanre olakať miť bar puthiko hõ netar do namok kana.

Santali Sãohẽť- Santali sãohẽť ar onolko babotre hõ abo mudre hudis rakať botejoka, enkathae jothat mane salať jařur sumuń Santali ronoř (*word*) do banuk anań. Ronorge pãrsire řonťage khan sãohẽť do cekate tear rakaťa ? Noa katha ađi đher bańre hõ thořa do řarigea. Asokaete nahãť jug reak biggan, karigor, đaktari, hisabketab, dhon-aři, raj-aři, mon-bhaři (*psychology*) ar ar somaj biggankore Santali miťťen pařsi hisabte thořa taenomakan do menakgea. Menkhan, bađaegeabon ar disai lek kana- duniare okoe jať se oka pãrsige etohop khon do lahãťakan banukkoa ar banuka. Jãhã pãrsige janam bhoťokre do lebreć poha leka tahẽ kana, ar din dinte hara buruakana. Nonkate sãřã juan, purťha ar řabitteť do jug cetan jug kerme kermete heć

akana. Aboak p̄arsi hõ coñ noñkage haraburu ar sêṛã purṭhak hãk.

Ar Sãohẽt̄ tear rakab laḡit̄ Santali p̄arsi aḍi do bañ lic̄ara. Aboak ronoṛ do bañ koma. Santalite aema ronoṛ menaka oka do begor laṛcaṛ karonte babon baḍae kana. (ol to_n'gek'a)